



Einbauanleitung für TELEFIX-Stummellenker „PROFI“

Mounting instructions for the TELEFIX “PROFI” stub handle-bars.

Instructions de montage pour le petit guidon TELEFIX «PROFI»

Einbauanleitung für TELEFIX-Stummellenker „PROFI“

1. Prüfen Sie, in welcher Position der TELEFIX-Stummellenker PROFI am besten an Ihrem Motorrad paßt, bzw. wie Sie ihn montieren möchten.
2. Mit Schraube E wird Teil B und A verschraubt.
3. Mit Schraube F werden Teil B, C, und D verschraubt.
4. Beide Schrauben erst festziehen (Anzugsmoment ca. 6 kp/m oder mit einem 20 cm verlängerten Schlüssel), wenn Sie beide Lenkerhälften in der gewünschten Position eingerichtet haben.
5. Bei Demontage beider Schrauben E und F ca. 3 – 4 Umdrehungen lockern. Mit einem leichten Schlag (Gummi- oder Plastikhammer) auf den Schraubenenden, lassen sich die Verbindungen zwischen A und B, sowie B, C und D wieder voneinander lösen.

Mounting instructions for the TELEFIX “PROFI” stub handle-bars.

1. Choose the most desirable and best position of the TELEFIX PROFI stub handle-bars for your motorcycle.
2. Attach part B and part A with screw E.
3. Attach parts B, C and D with screw F.
4. When you have adjusted the two halves of the handle-bar as you wish them, tighten both screws. (Starting torque approximately 6 kilogramme force per m, or with a 20 cm. extension wrench.)
5. To unmount, loosen screws E and F 3 or 4 turns. Using a rubber or plastic hammer, tap lightly on the screw ends to loosen the connection between A and B, as well as B, C and D.

Instructions de montage pour le petit guidon TELEFIX «PROFI»

1. Vérifiez dans quelle position le petit guidon TELEFIX «PROFI» s'adapte le mieux à votre motocyclette. C'est à dire comment vous désirez le monter.
2. Avec la vis E on fixe les pièces A et B.
3. Avec la vis F on fixe les pièces B, C et D.
4. Tout d'abord fixez les 2 vis (force environ 6 kp/m ou avec une clé anglaise prolongée de 20 cm), quand vous avez mis les deux parties du guidon dans la position souhaitée.
5. Lors du démontage des 2 vis E et F (environ débloquez 3 à 4 tours) avec un léger coup de marteau (en caoutchouc ou en plastique) sur les bouts des vis, on peut dévisser les jonctions entre A et B, tout comme celles de B, C et D.